

# Futura

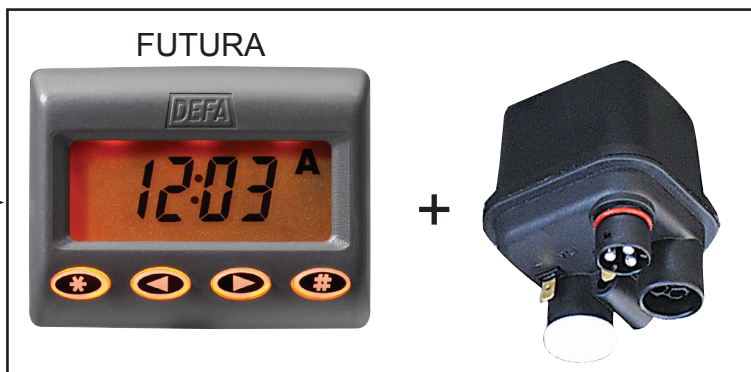
- (NO) Bruks- og monteringsanvisning
- (SE) Bruks- och monteringsanvisning
- (FI) Käyttöohje - asennusohje
- (DK) Bruger- og monteringsvejledning
- (GB) User- and installation guide
- (DE) Gebrauchs- und Montageanleitung
- (RU) Инструкция по эксплуатации и установке



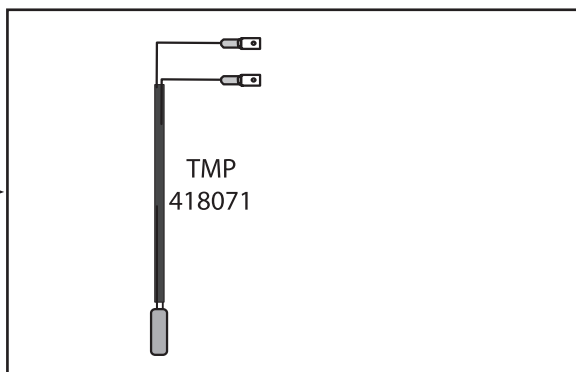
# 440010 →



# 440011 →



# 418071 →





<b>N</b>	Bruks- og monteringsanvisning	3
<b>S</b>	Bruks- och monteringsanvisning	6
<b>FIN</b>	Käyttöohje - asennusohje	8
<b>DK</b>	Bruger- og monteringsvejledning	11
<b>GB</b>	User- and installation guide	13
<b>D</b>	Gebrauchs- und Montageanleitung	15
<b>RUS</b>	Инструкция по эксплуатации и установке	17



### Установка блока управления

Кабель для блока управления подключают к контакту под маленькой крышкой. Найдите в салоне автомобиля подходящее место для пульта управления. Тщательно зачистите поверхности щадящим растворителем (например, акризолом). Не применяйте ацетон, трихлорэтилен, Вreakclean или подобные им вещества, которые могут повредить полихлорвиниловые и пластмассовые поверхности. Прикрепите блок управления прилегающей двухсторонней лентой. Обращаем ваше внимание на то, что на разных концах крышки используются разные защелки. Крышку можно открыть только с одного конца (I). Если прилагается датчик температуры наружного воздуха, установите его в передней части автомобиля, но так, чтобы горячие детали автомобиля не оказывали на него влияния. Проводка показана на электромонтажной схеме.

### Установка реле

Реле крепится к корпусу автомобиля с помощью прилагаемых винтов или липкой ленты. Проводка показана на электромонтажной схеме. Установите реле в моторном отделении, выбрав место подальше от движущихся или нагреваемых частей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Реле следует установить выходными отверстиями книзу, чтобы в них не попадала вода. Отверстия неиспользуемых выходов должны быть закрыты прилагаемыми заглушками.



### Использование блока управления

Блок управления в системе DEFA Warm Up обеспечивает прогрев автомобиля к заданному времени. Блок

имеет две настройки времени отъезда (под «временем отъезда» понимается время, когда автомобилем планируют воспользоваться), функционирующие независимо друг от друга. Эти настройки времени

имеют 24 часовой цикл, что удобно для владельцев автомобилей, которые ежедневно пользуются своей машиной в одно и то же время. Блок не только управляет системой обогрева DEFA Warm Up, но и предлагает ряд других функций: калибровку температуры наружного воздуха, предупреждение об обледенении на дороге, контроль напряжения/зарядки аккумулятора. Дисплей пульта светится, когда работает двигатель. Подсветку

можно включать также нажатием любой из кнопок.

### Назначение кнопок:

Кнопка функций

При каждом нажатии кнопки на дисплее пульта последовательно отображается следующая информация (II):

- Время в режиме 24 часов
- Время отъезда I – Стандартная заводская настройка: 08:00.
- Время отъезда II – Стандартная заводская настройка: 16:00.



- Напряжение аккумулятора
- Температура наружного воздуха в °C




Если наружный датчик не установлен, блок управления не будет показывать напряжение аккумулятора и температуру наружного воздуха. При последовательных нажатиях кнопки на дисплее будут сменять друг друга «часы – время отъезда I – время отъезда II».

### Кнопки со стрелками

Используются для установки текущего времени, программирования времени отъезда и калибровки температуры наружного воздуха. Одновременное нажатие обеих кнопок переводит пульт в режим программирования, цифры на дисплее начинают мигать. Кнопка со стрелкой «влево» корректирует время в сторону уменьшения, а кнопка со стрелкой «вправо» - в сторону увеличения.

### Кнопка обогрева

Используется для выбора одной из нескольких предустановленных программ обогрева (III).





- A** Автоматическое включение, управляемое температурой наружного воздуха. Если наружный датчик не установлен, управление принимает датчик, встроенный в блок.
-  Включение системы за 1 час до заданного времени отъезда.
-  Включение системы за 2 часа до заданного времени отъезда.
-  Включение системы за 3 часа до заданного времени отъезда.
- On** Система DEFA Warm Up включена  
Система DEFA Warm Up выключена (никак не отображается на дисплее).

### Автоматическое включение, управляемое температурой

Когда выбран режим автоматического включения, система определяет температуру наружного воздуха с помощью датчика и на основе его показаний и запрограммированного времени отъезда сама выбирает, когда включать обогрев. Чем холоднее на улице, тем продолжительнее будет прогрев для достижения заданной температуры двигателя и салона. График (IV) показывает время включения в минутах при разной температуре наружного воздуха. Обращаем ваше внимание на то, что время включения всегда привязано к запрограммированному времени отъезда.

Если к запрограммированному времени отъезда двигатель не будет запущен, время обогрева автоматически продлевается на 2 часа (функция Oversleep [Проспали]). После того, как двигатель запущен, оставшееся время обогрева и функция Oversleep автоматически отменяются.

## Программирование времени / времени отъезда и калибровка температуры наружного воздуха (V)

1. Нажимайте кнопку  до тех пор, пока дисплей не покажет нужную вам функцию.
2. Нажмите одновременно обе кнопки со стрелками  .  
Символ выбранной функции начнет мигать .
3. При помощи кнопок со стрелками установите время /время отъезда или выполните калибровку температуры наружного воздуха.

Температуру можно указать с точностью +/- 3°C. Чтобы калибровка температуры наружного воздуха была точнее, производить ее следует при 0°C.

Для сохранения выбранной функции подождите 5 секунд, пока не прекратится мигание. Если вы хотите использовать только одно время отъезда, запрограммируйте одинаковые настройки I и II. Когда блок управления включает систему DEFA Warm Up, на дисплее мигает символ «On» [Включено].

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Фирма DEFA предлагает несколько версий блока управления. Калибровка температуры наружного воздуха возможна только в самой последней версии.

### Предупреждение об обледенении

Блок управления оборудован системой предупреждения о дорожных условиях, возникающих при температуре близкой к нулю. Когда автомобиль въезжает в зону, где вероятно скользкое состояние дорожного покрытия, вам будет выдаваться предупреждение. Для работы этой функции должен быть установлен наружный датчик.

Если автомобиль въезжает в район, где температура опускается ниже 4°C или поднимается выше - 4°C, подсветка дисплея и кнопки начинают быстро мигать, это длится примерно 6 секунд. Одновременно в течение 15 секунд на дисплее будет отображаться температура. Пока действует режим предупреждения об обледенении, блок управления невозможно использовать никак иначе.

### Запуск двигателя


При запуске двигателя оставшееся время обогрева стирается из памяти, а символ On исчезает с дисплея. Блок управления выполняет последовательность информационных операций, отображая на дисплее следующие рабочие параметры: напряжение аккумулятора, напряжение зарядки после запуска и температуру наружного воздуха (примерно по 2 секунды на каждый параметр). По завершении этого цикла блок управления возвращается к функции, выбранной перед выполнением последовательности информационных операций.

### Выключение двигателя

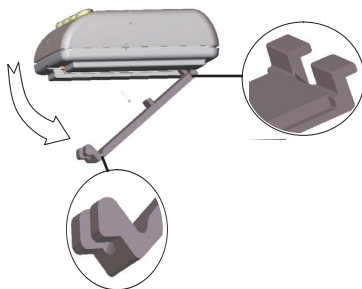
После выключения двигателя блок управления выполняет последовательность информационных операций, отображая на дисплее время отъезда I и время отъезда II, после чего возвращается к выбранной прежде функции.

### Подсветка дисплея

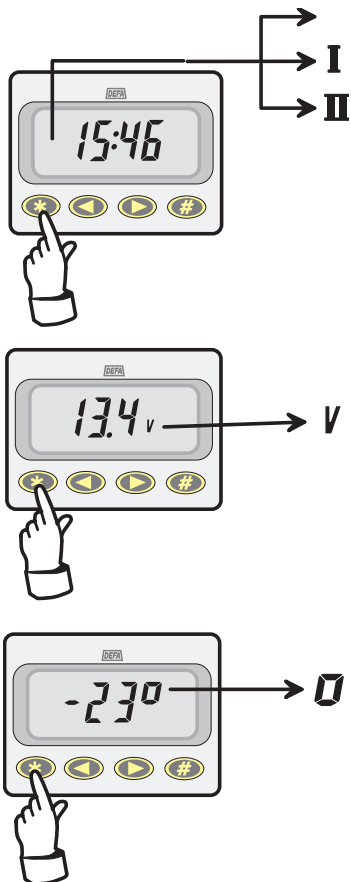
Подсветка дисплея блока управления включается нажатием любой из его кнопок. Дисплей остается подсвеченным в течение примерно 1 минуты после последнего нажатия кнопки. Во время поездки подсветку можно включать или выключать в зависимости от полезности отображаемой информации. Включение подсветки во время поездки:

Нажмите кнопку  и задержите примерно на 3 секунды. Подсветка дисплея мигнет, подтверждая включение.

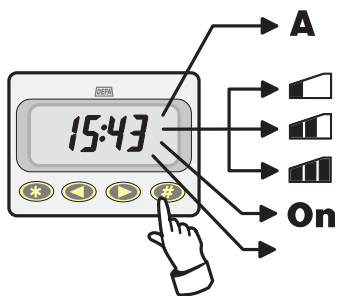
I



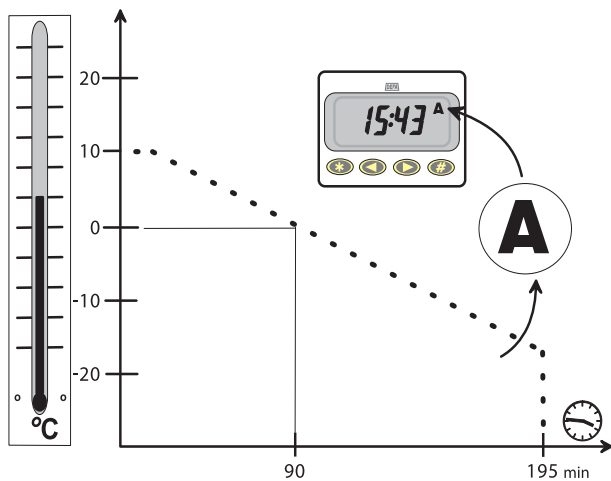
II



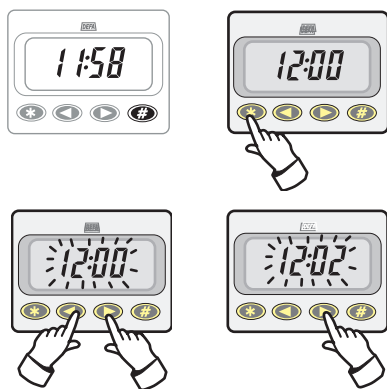
III



# IV

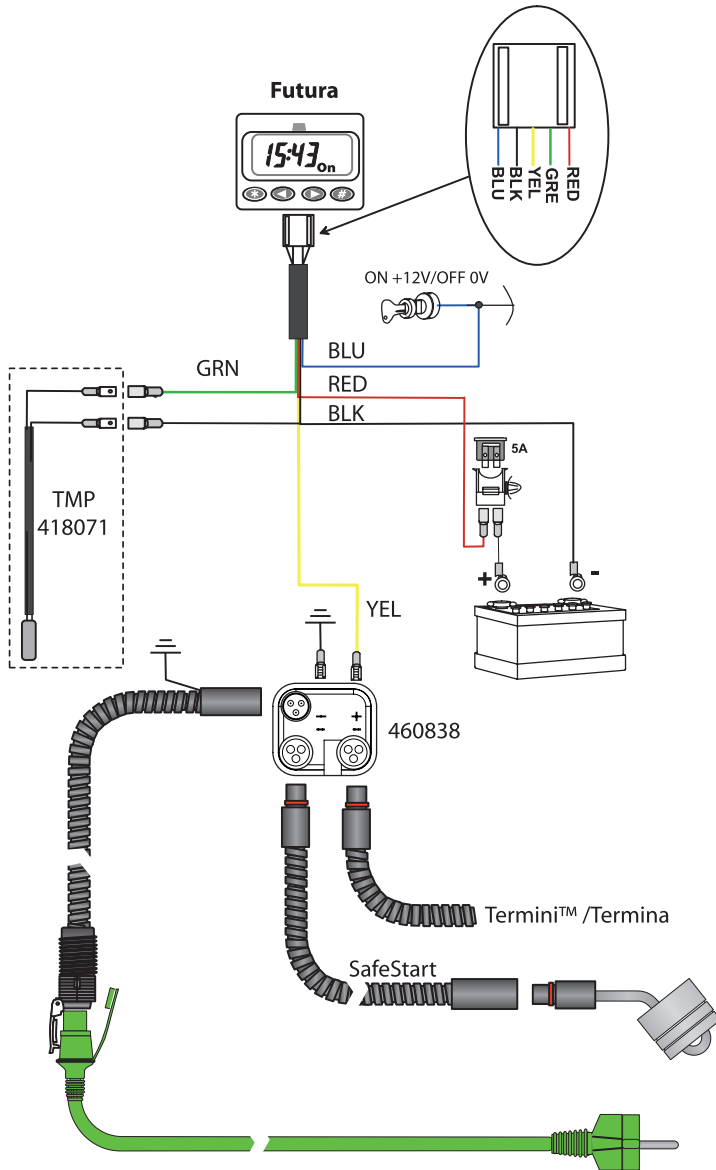


# V



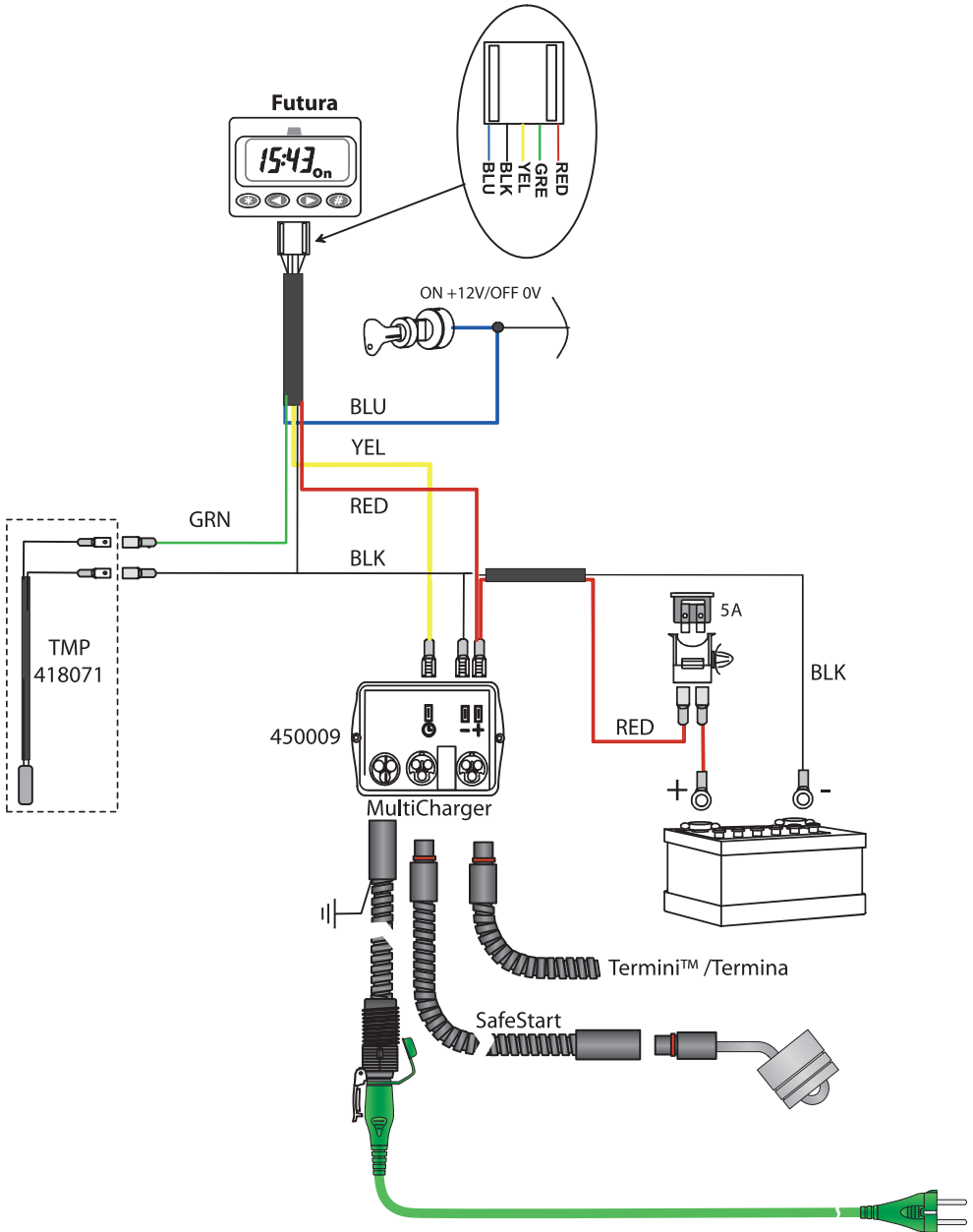


## FUTURA + Reley 460838



RED = RØD, RÖD, PUNAINEN, RED, ROT, PUNANE, КРАСНЫЙ  
 GRN = GRØNN, GRÖN, GRØN, VIHREÄ, GREEN, GRÜN, ROHELINE, ЗЕЛЕНЫЙ  
 YEL = GUL, KELTAINEN, GELB, YELLOW, KOLLANE, ЖЕЛТЫЙ  
 BLK = SORT, SVART, MUSTA, BLACK, SCHWARTZ, MUST, ЧЕРНЫЙ  
 BLU = BLÅ, SININEN, BLUE, BLAU, SININE, СИНИЙ

# FUTURA + MultiCharger 1203





# WarmUp

## NORWAY

**DEFA AS**

Blingsmoveien 30

3540 Nesbyen

☎ +47 32 06 77 00

☎ +47 32 06 77 01

✉ defa.automotive@defa.com

## SWEDEN

**DEFA AB c/o Business**

**Center Hagalund AB**

Industrivägen 19 3 tr.

171 48 Solna

☎ 010-4983800

✉ defa.automotive@defa.com

## FINLAND

**OY KAHA AB**

Ansatie 2,

Vantaa 01740

☎ +358 9 6156800

☎ +358 9 61568305

✉ defa@kaha.fi

## DENMARK

**Avant Denmark ApS**

Tulipanvej 5,

6670 Holsted

☎ +45 72312011

☎ +45 76781348

✉ info@avantdenmark.dk

## GERMANY

**Dometic WAECO**

**International GmbH**

Hollefeldstraße 63

D-48282 Emsdetten

☎ +49 2572 879-0

☎ +49-2572 879-300

✉ vba@dometic-waeco.de

## RUSSIA

**VARANGER (LLC)**

2A Odoevskogo str. office

117574 Moscow

Russian Federation

☎ +74954230600

☎ +74954230600

✉ www.varangerauto.ru